

حالات الطوارئ

في حالة الطوارئ اتصل بـ: 911
للحصول على المعلومات – استمع إلى الراديو أو التلفزيون

ATCO Gas THE CITY OF **Edmonton**

Your safety. Our commitment.

نظام تحذير الطوارئ للمواطنين في ألبرتا
ألبرتا 1- اتصل (اتصل قبل أن تقوم بالحفر)
الاحلاء

تسرب الكيماويات / احتمي في مكانك

عواصف الصيف

عواصف الشتاء

الفيضانات السريعة

الانفلاونزا

الغاز الطبيعي و الكهرباء

حقائب مستلزمات الطوارئ

العائلة / أرقام الاتصال بها في حالات الطوارئ

إن دليل الطوارئ هذا قد تم اعداده بواسطة
مكتب الاستعداد للطوارئ بمدينة ادمنتون و أتكو غاز

City of Edmonton's Office of Emergency Preparedness and ATCO Gas

هذا الدليل يمدك بمعلومات سهلة الفهم عن كيفية الاستعداد في حالة
الطوارئ المنزلية أو الطوارئ الشخصية لكي ما تساعد المواطنين
على حماية أنفسهم، وأفراد عائلتهم وجيرانهم بطريقة أفضل. لطلب
نسخ اضافية من هذا الدليل، أو للحصول على تصريح باعادة طبع أو
استخراج كل أو بعض من هذا الدليل، أو للحصول على معلومات
اضافية عن الاستعداد لحالات للطوارئ الرجاء الاتصال بـ:

مدينة ادمنتون
مكتب الاستعداد للطوارئ

City of Edmonton
Office of Emergency Preparedness:

(780) 496-3988

نظام تنبيه الطوارئ للمواطنين في ألبرتا

تم تطوير نظام تنبيه الطوارئ للمواطنين في ألبرتا لمعالجة التغييرات في التقنية بانتقال الراديو والتلفاز من البث التناظري إلى الرقمي.

يتم توزيع التنبيهات إلى العامة عبر منافذ متعددة بما يشمل:

- الراديو والتلفاز
- الإنترنت
- تغذيات RSS
- الوسائط الاجتماعية (الفيسبوك، تويتر، .. إلخ)
- لافتات الطرق

يمكنك التسجيل لتلقي التنبيهات على

www.emergencyalert.alberta.ca

نظام تنبيه الطوارئ للمواطنين في ألبرتا

أبـرتا 1- اتصل
(اتصل قبل أن تقوم بالحفر)

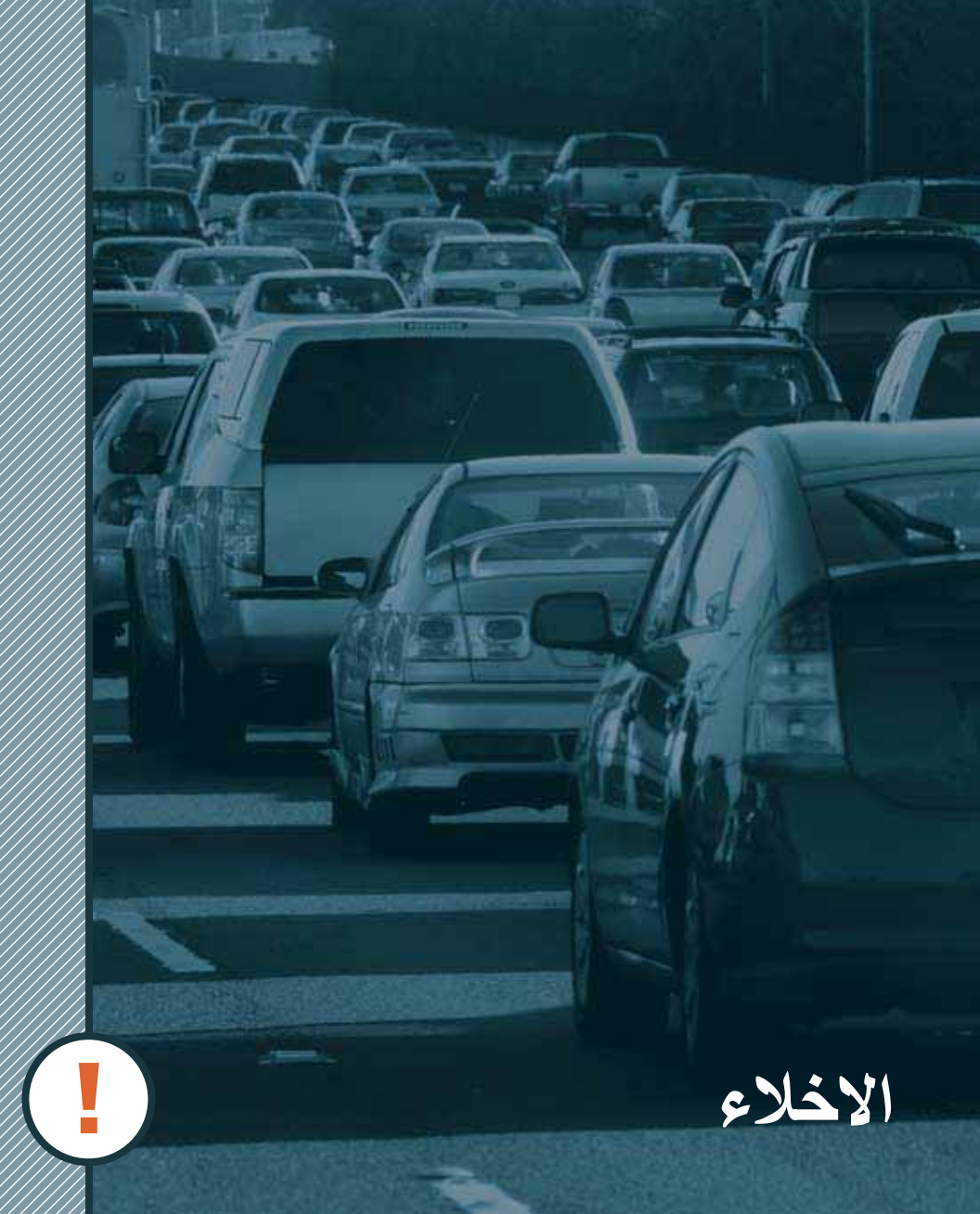


إن البرتا 1- اتصل هي الطريقة السهلة والمجانية لكي تتحاشى أي تلف قد يحدث لخطوط الغاز أو الكهرباء أو أي خطوط أخرى قد تكون مدفونة على بُعد بضعة بوصات قليلة تحت الأرض.

اتصل قبل أن تقوم بالحفر في فناء منزلك بيومين عمل على الأقل:

1-800-242-3447

ألبرتا 1- اتصل (اتصل قبل أن تقوم بالحفر)



الإخلاء

عليك الإخلاء في الحال عند صدور التعليمات بالإخلاء بسبب الفيضانات أو حرائق الغابات أو أي حالات طوارئ أخرى. وفي حالة تأثر عدد كبير من المنازل، فإن السلطات عادةً ما تقوم بتجهيز مراكز للإستقبال. يمكنك أن تختار الذهاب إلى هذه المراكز المُجهزة للإستقبال أو أن تذهب إلى مكان آخر. تأكد من القيام بتسجيل كل الأفراد معك في مركز الاستقبال شخصياً.

استمع إلى الراديو أو التلفزيون و قم باتباع الارشادات.

قم باغلاق المرافق إذا ما طلب منك ذلك.

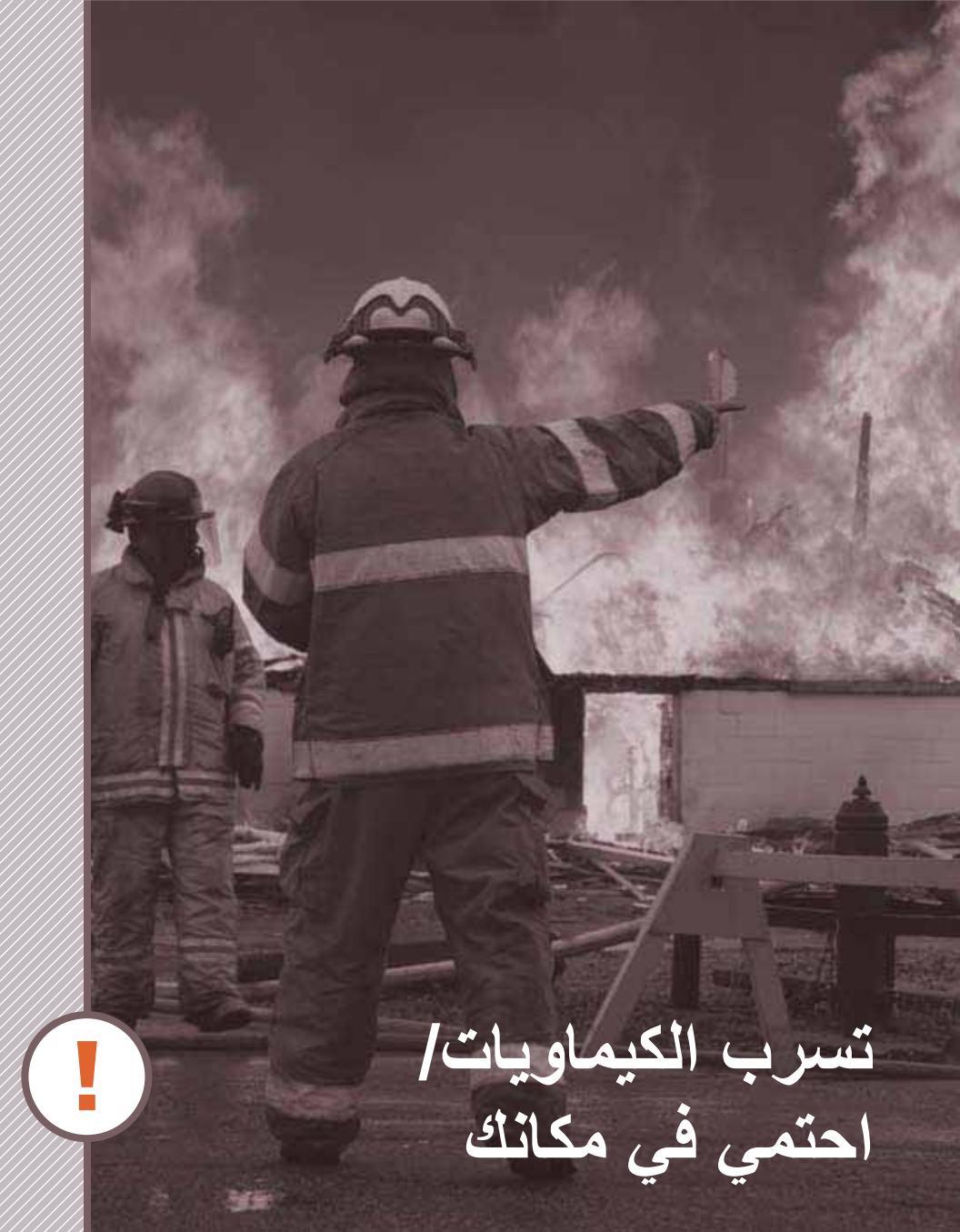
خذ معك حقيبة مستلزمات الطوارئ للإخلاء.

تأكد من أن حيواناتك الأليفة قد تم الاعتناء بها.

قم بإحكام غلق منزلك.

قم بالتسجيل في مركز الاستقبال.





تسرب الكيماويات/
احتمى في مكانك



في حالة تسرب كيماويات ضارة في مجتمعك، قد تصدر لك التعليمات "الاحتواء في مكانك". في الحال اتخذ ملجأ أينما كنت – في البيت، في العمل أو المدرسة، عادةً ما تكون لبضع ساعات قليلة.

تصرف بسرعة إذا ما طُلب منك "الاحتواء في مكانك".
اتبع تعليمات السلطات المحلية.

أذهب إلى الداخل.

اغلق جميع النوافذ والأبواب.

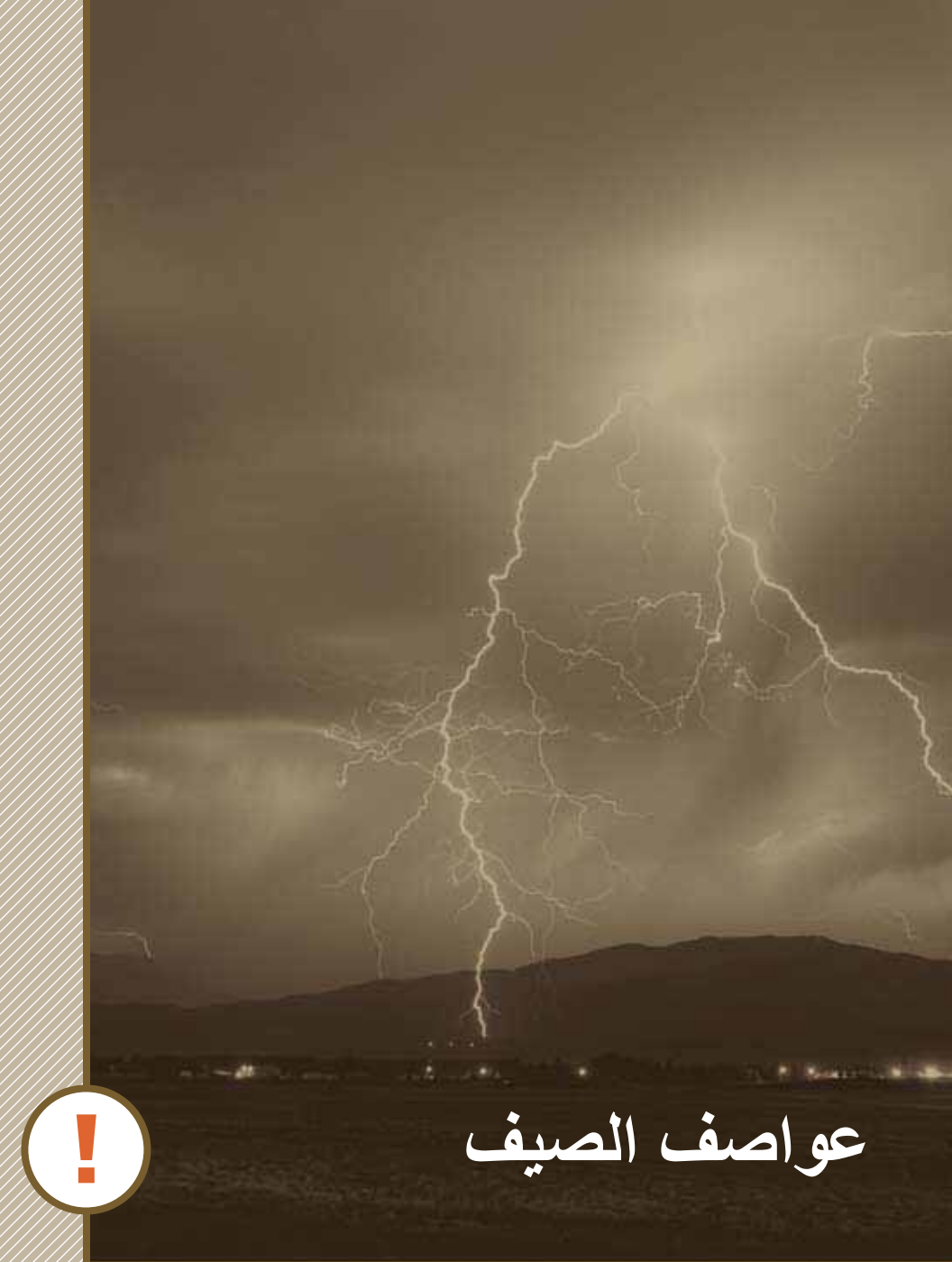
اغلق جهاز التدفئة ومراوح العادم.

استمع إلى الراديو أو التلفزيون للتعليمات الاضافية.
لا تُشغل خطوط التلفزيون.

إذا كانت الرائحة قوية، فم بإحكام غلق الحجرة من الداخل بواسطة منشفة مبتلة عند أسفل الباب. تنفس من خلال منشفة مبتلة لكي تنقي الهواء.

تسرب الكيماويات / احتمي في مكانك





عواصف الصيف

إن عواصف الصيف يمكنها أن تأتي بأمطار غزيرة، ورياح شديدة، برد، برق شديد وأيضاً دوامات هوائية قوية **tornadoes**، كل هذه يمكنها أن تصيب الممتلكات بالضرر وتُهدد الحياة.

استمع إلى راديو محلي أو محطة تليفزيون.

أمكث في الداخل.

في أثناء دوامات الهواء القوية **tornadoes**، اذهب إلى الدور السفلي **the basement** أو اختبئ تحت منضدة ثقيلة أو مكتب. ابتعد عن الشبابيك وعن الأبواب والحوائط الخارجية.

وفي الخارج، ابحث عن ملجأ أو إجنو في حفرة، أو في خندق أو في وادٍ صغير وضّم أرجلك معاً وضع رأسك إلى أسفل.

ابتعد عن الأشجار، وخطوط الكهرباء والتليفون. يمكنك البقاء في سيارتك.





عواصف الشتاء

إن عواصف الشتاء تأتي بمخاطر الرياح العاتية، ودرجات الحرارة الشديدة الانخفاض وسقوط الثلج الكثيف أو الأمطار المتجمدة. إذا فوجئت بعاصفة ثلجية عنيفة فابحث عن ملجأ آمن وانتظر فيه حتى تعبر العاصفة.

ارتدي الملابس المناسبة للطقس.

قم بتغطية الفم والأنف في حالات البرد الشديدة.

استعمل وسائل النقل العام إذا أمكن.

تأكد من أن سيارتك بها نصف تانك بنزين على الأقل وبها حقيبة مستلزمات الطوارئ للسفر.





الفيضانات السريعة

الفيضانات السريعة هي ارتفاع سريع للمياه. ومن أحد مسبباتها كثافة الأمطار ومدة هطولها.

اصعد إلى مستوى أرضي أعلى.

استمع إلى الراديو.

تجنب المناطق التي امتلأت بمياه الفيضان والأماكن التي تفيض فيها المياه بسرعة.

أخرج في الحال من السيارة المتعطلّة في حالة صعود المياه.

قم بنقل محتويات منزلك من الدور السفلي إلى الأدوار العليا.



الانفلوانزا



الانفلوانزا هي اصابة الرنتان والقصة الهوائية ويسببها فيروس. عادةً ما تُصيب سكان ألبرتا من شهر نوفمبر وحتى شهر ابريل. يمكنك أن تحمي نفسك وأن تمنعها من الانتشار باتباع بعض الارشادات الوقائية.

لكي تحد من انتشار الميكروبات وتمنع حدوث الاصابات:

أغسل يديك باستمرار، مع استعمال وفرة من الصابون والماء الدافئ. وإذا لم يكن ممكناً، فاستعمل سائل مُطهر به مادة الكحول.

قم بتغطية الكحة والعطس بواسطة مناديل ورق. وإذا كان من الضروري اسعل في أكمام ملابسك.

ابتعد عن الآخرين بقدر الإمكان إذا كنت مريضاً.

لا تذهب إلى عملك أو مدرستك إذا مرضت.

قم بأخذ حقنة الأنفلوانزا السنوية.

خذ وفرة من الراحة وحاول الحفاظ على صحتك بواسطة الأغذية المفيدة والتمارين الرياضية.

الغاز الطبيعي

يمكنك الاتصال بشركة أتكو للغاز **ATCO Gas** 24 ساعة في اليوم، كل يوم من أيام السنة وهم يستجيبوا في الحال للمكالمات وحالات الطوارئ التي تشتمل على:

- رائحة غاز طبيعي
- اصابة أو انفجار في خطوط الغاز
- أول أكسيد الكربون
- تسرب الغاز الطبيعي
- وفي الطقس البارد، وفي حالة تعطل جهاز التدفئة الذي يعمل بالغاز

إذا شممت رائحة غاز طبيعي في داخل مبنى:

اترك المبنى في الحال.

اتصل بـ **911** أو أتكو للغاز **ATCO Gas** مستعملاً تليفون الجيران.

أتكو للغاز **ATCO Gas** 24 ساعة خدمات الطوارئ

(780) 420-5585

ادمنتون وضواحيها

خارج منطقة ادمنتون (مكالمات مجانية) 1-800-511-3447

الكهرباء



للإبلاغ عن تعطل خط كهربائي في ادمنتون، اتصل في الحال بـ 911 أو إيكور EPCOR للرد على حالات الطوارئ على التليفون 412-4500 مع معلومات عن مكان الخط بالتحديد. ضع دائماً احتمال وجود طاقة كهربائية في هذا الخط المعطل.

- احتفظ بمسافة بعيدة عن الأسلاك على الأقل 10 أمتار (33 قدم) أو عن أي شيء متصل بالأسلاك.
- قم بتحذير الآخرين في المنطقة عن الخطر.

في حالة ما إذا كان تعطل الكهرباء قد أثر على كل الشارع، ابحث عن كشاف الإضاءة بالبطارية، راديو الطوارئ وبطاريات إضافية. استمر في سماع محطة الراديو للمزيد من المعلومات.

نصائح عن امتداد فترة انقطاع الكهرباء

- قم باغلاق كل الأجهزة الكهربائية والمعدات.
- احتفظ بالثلاجة والفریزر مغلق بقدر الإمكان.
- احتفظ بالدفئ. إجمع أفراد عائلتك في أدفاً حجرة في المنزل.
- قم بارتداء عدة طبقات من الملابس، أسدل الستائر أو قم بتغطية الشبابيك لكي تمنع تسرب الحرارة.
- لا تستعمل البوتاجاز المستعمل في المعسكرات، أو الدفايات التي تعمل بالكيروسين أو الشوايات التي تستعمل بالداخل لأنها تُنتج أول أكسيد الكربون. ان استعمال البوتاجاز الذي يشتعل بالغاز للدفئة ولمدة فترات طويلة بدون تهوية قد يؤدي إلى نفس النتيجة.
- تأكد من وجود تليفون لديك لا يحتاج إلى توصيلة بالكهرباء لكي يعمل، أو استخدم التليفون المحمول. إن التليفون اللاسلكي لن يعمل بدون كهرباء.
- تأكد من أن سيارتك دائماً مزودة بالوقود. لأن في حالة انقطاع التيار الكهربائي، محطات البنزين تغلق أبوابها.



حَقَائِبُ مُسْتَلْزَمَاتِ الطَّوَارِيءِ

حَقِيْبَةُ مُسْتَلْزَمَاتِ الطَّوَارِيءِ لِلْمَنْزَلِ

- مأكولات جاهزة للأكل وعالية في السرعات الحرارية لمدة 3 أيام
- فتاحة معلبات لا تعمل بالكهرباء
- مياه معبأة في زجاجات، على الأقل 4 لتر ماء في اليوم لكل شخص ولمدة 3 أيام
- مزيد من الأدوية الموصوفة بالروشتة
- مستلزمات الأطفال، الأشياء الخاصة التي يحتاجونها، الخ
- لمبات الغاز، وبطاريات الإضاءة
- راديو يعمل بالبطاريات، بطاريات، ومصادر حرارية متعددة
- ملابس للتدفئة وبطانيات
- نقود وكروت البنك (credit cards)
- حقيبة الإسعافات الأولية

حَقِيْبَةُ مُسْتَلْزَمَاتِ الطَّوَارِيءِ لِلْسَفْرِ بِالسَّيَّارَةِ

- بطارية للإضاءة
- شعلات ومثلثات عاكسة الضوء للطريق
- حقيبة الإسعافات الأولية
- العدة الميكانيكية الأساسية بالإضافة إلى جاروف
- تليفون محمول مشحون تماماً
- ملابس إضافية وتتضمن قبعات وقفازات في الموسم البارد
- كابلات لشحن البطارية
- أكياس رمل أو الخليط المستعمل لنفايا القطط
- أداة حك الثلج وفرشاة في فصل الشتاء
- بطانية
- طعام عالي السرعات ولا يتلف سريعاً
- مياه للشرب
- شمعة صغيرة في علبة صفيح، علبة كبريت لاتتأثر بالماء

حقيبة مستلزمات الطوارئ للإخلاء

احتفظ بالحقيبة في مكان سهل الوصول إليه وبعيداً عن الرطوبة وتكون سهلة الحمل

- أدوية موصوفة بالروشتة وأدوية لا تحتاج إلى روشتة
- طعام لا يتلف سريعاً
- فتاحة معلبات لا تعمل بالكهرباء
- زجاجات مياه معبأة
- راديو يعمل بالبطاريات
- بطارية للإضاءة
- بطاريات إضافية
- ملابس إضافية
- نقود وكروت البنك (credit cards)
- المستندات المهمة
- حقيبة الإسعافات الأولية
- الاحتياجات الشخصية الخاصة، للأطفال، وللمسنين، وللمعوقين، وللحيوانات الأليفة

حقيبة مستلزمات الطوارئ للحيوانات الأليفة في حالة الاخلاء

- طعام ومياه تكفي لمدة 3 أيام
- صينية معدنية لقضاء الحاجة يمكن الاستغناء عنه (مثل صواني الشوي الألمونيوم)
- الخليط المستعمل لنفايا الحيوان أو فوط ورقية
- أطباق للطعام
- سلسلة إضافية / طقم لجام الحيوان (رَسَن)
- كيس رحلات أو حقيبة متينة وبطانية
- صورة لحيوانك الأليف

العائلة / أشخاص للاتصال بهم في حالات الطوارئ

كل فرد من العائلة والمتصل بهم يجب أن يكون عنده كل أرقام الاتصالات. اختار رقم الاتصال بشخص من خارج المدينة يمكن لأي شخص الاتصال به في حالة الطوارئ. يجب أيضاً إدراج اسم صديق أو قريب ممن يعيشون في منطقة أخرى من مدينتك في قائمة الأرقام ويمكن أن يستعمل كرقم للاتصال و/أو كمكان للإخلاء.

أرقام الطوارئ بادمنتون وضواحيها:

911 الحرائق، والاسعاف، والبوليس،
والمواد الخطرة المسكوبة

496-1717 حالات الطوارئ للمجاري

420-5585 حالات الطوارئ للغاز الطبيعي

412-4500 حالات الطوارئ للكهرباء

412-6800 حالات الطوارئ للمياه

أفراد العائلة:

عضو # 1

الاسم: _____
اسم العمل أو المدرسة: _____
العنوان: _____
رقم تليفون العمل أو المحمول: _____
البريد الالكتروني e-mail: _____

عضو # 2

الاسم: _____
اسم العمل أو المدرسة: _____
العنوان: _____
رقم تليفون العمل أو المحمول: _____
البريد الالكتروني e-mail: _____

عضو # 3

الاسم: _____
اسم العمل أو المدرسة: _____
العنوان: _____
رقم تليفون العمل أو المحمول: _____
البريد الالكتروني e-mail: _____

اتصالات خارج المنطقة:

الاتصال # 1

الاسم: _____
اسم العمل أو المدرسة: _____
العنوان: _____
رقم تليفون العمل أو المحمول: _____
البريد الالكتروني e-mail: _____

الاتصال # 2

الاسم: _____
اسم العمل أو المدرسة: _____
العنوان: _____
رقم تليفون العمل أو المحمول: _____
البريد الالكتروني e-mail: _____

قد تم تطوير هذا الكتيب بمساعدة

Capital Region Emergency Preparedness Partnership. www.crepp.ca

Regional Contacts **الإتصالات المحلية**

Capital Region Emergency Preparedness Partnership:
www.c-repp.ca

Capital Health Region:
www.capitalhealth.ca
Health Link: (780) 408-LINK (408-5465)

Emergency Management Alberta:
www.municipalaffairs.gov.ab.ca/ema_index.htm

National Contacts **الإتصالات القومية**

Canadian Red Cross:
www.redcross.ca (888) 800-6493

Public Safety and Emergency Preparedness Canada:
www.ocipep-bpiepc.gc.ca (800) 830-3118

Salvation Army Canada:
www.salvationarmy.ca (416) 425-2111